



# 寧園

期刊

# 39

“愛人如己” (19、18; 參穀十二29-31)。因為是天主首先愛了我們(參卷4, 10)

●公辦民營●

負責人：李國聖  
總經理：段麗霞  
主任：鄭利、鄭茂榮  
執行編輯：田志華、杜工  
編輯組：劉雪文、楊梅、陳淑芬、劉中社、陳淑芬  
地址：223 新北市板橋區山仔頂路100號  
電話：(02) 5974566 / 5974688 傳真：(02) 5979777  
網址：http://www.stjoseph.com.tw/  
電子信箱：stjoseph@msn11.com  
服務專線：(0800) 74211  
戶政：衛生福利部社會司家庭福利司寧園社  
社務部：(02) 5974211

寧園為全台首座公辦民營失智症照護機構  
賀本院榮獲衛生福利部第十次  
身心障礙福利機構評鑑優等



## “幸福共餐 幸福加倍” 愛心圍爐餐會

感謝大家的溫馨促成！寧園辦理的圍爐餐會已邁入第11年囉！圍爐餐會除了協助起家不易的住民與家屬、志工圍爐共餐，還有邀請鄰近社區獨居長者一同參與呢！

很感謝新竹教區社區福管理委員會河執行民社會處李處長、竹北市何市長地方民意代表、貴賓等與會支持，寧園段院長代表全體夥伴致上由衷感謝！

表演節目有失智的太鼓表演、柏苑的舞蹈表演及熱心支持寧園的公益表演精彩、溫馨、熱鬧！現場處處都有大家



貼心陪伴的溫馨畫面，因為有大家的支持與陪伴，讓與會的朋友們感受到“我們都是有愛的一家人”！



## 台北信義扶輪社 與寧園一同展望未來

感謝台北信義扶輪社資助總監、藍社長、龍社長及重要幹部，來到寧園關懷服務近況及進行新年度的計畫討論！寧園段院長親自帶著工作夥伴們一同參與討論！每一份方案計畫，都是規劃寧園服務的未來！感謝台北信義扶輪社支持、肯定、鼓勵！

雖然撰寫、討論過程需要付出許多心力！在這段交流期間，卻也感受到大家對長照、失智照護的用心與付出！



## 感謝朱教授英龍 長年關懷支持寧園失智照護服務

近期雖逢連冠肺炎防疫期間，朱教授對寧園住民們的關懷未減，雖不能前來，仍透過電話聯繫保持對寧園的關懷！

近期疫情緩解，朱教授特別邀請段院長及工作夥伴到教授的工作室進行近況瞭解，談了蠻長時間，幾乎寧園各面向的服務都關心了！

朱教授對於寧園參與新竹教區承接新竹縣衛生局辦理「幸福學堂」（新堂失智社區據點服務）之服務規劃也很關心，會談時，也提供了許多寶貴指導與建議。

感謝朱教授長年關懷支持寧園失智照護服務！寧園住民們有朱教授的愛與關懷，真幸福！

段院長將偕同寧園夥伴們為提昇住民服務品質繼續加油努力！



## 慈航功德會李會長及 谷源髮藝臥床區義剪

感謝谷源髮藝設計師們在百忙中抽空前來寧園臥床區協助義剪！寧園邀請中正國中的學生們一同協助！當看見大家輕柔地為住民服務，很令人感動！！因為付出，讓我們看見了愛、溫暖與友善！也讓我們看見了生命的意義與價值！



## 防疫演練 兵棋推演

為了讓寧園生活更為安心無虞，段院長每週召開防疫小組會議，積極進行相關防疫討論，並提前部署相關防疫措施。近期還投入許多心力規劃防疫演練，希望透過寧園團隊的共同協助，落實每一個防疫環節，讓家屬、工作夥伴可以更為安心、放心！





### 「灌」入希望

■ 歐保羅 余長莉 翁壽華

失智症是一連串遺失認知和記憶的過程，長到我們平時學會的進食技巧，最後也會忘掉。失智症病人，有些會忘記自己進食過或一直沒吃，分不清哪些是食物而吃甚麼，看到食物不覺得要張口吃，甚至會將食物忘記如何吞嚥；而末端的失智通常因為各種無法進食的原因而讓家屬陷入天人交戰，鑽各種各種考慮抽插鼻胃管，而這樣神秘的鼻胃管裡灌的是什麼？管灌又是什麼成份呢？

說到管灌，您腦海中可能是「藥局配方」，一整瓶瓶瓶罐罐自像是紛紛或是罐裝的商品，但管灌可不只有藥局裡的「商業配方」，也能是出現在菜市場的「天然澱打配方」呢！

「商業配方」有點像利用奶類或豆漿等介質，將目前所知人體所需要的營養融入其中，再做成罐頭或粉劑，以食品加工方法滅菌、包裝後售出。

而「天然澱打配方」，顧名思義就是利用天然食材(飯、肉、菜、油、奶、水果...)當基底澱打成液體，以用作營養支持的來源，因為使用天然食材，所以含有植物性蛋白「尚未被研究」的營養成分。這也是為什麼雖然「商業配方」發展至今已經是百家爭鳴，但天然澱打配方仍然有死粉粉類的原因。除此之外，「天然澱打配方」相較「商業配方」雖然製作程序較為繁複，更需要注意衛生安全的製作條件外，如果配方設計的均衡，其實相對經濟實惠，對病人跟家屬來說都是利多。寧園願失智症歷史久遠，目前兩種配方式皆有使用，依照住民需求，提供適合配方式。

不管是「商業配方」還是「天然澱打配方」，供鳥熱量的營養素都是糖類、脂肪、蛋白質。他們不僅可以一起出現營養液裡，還可以單獨販售及添加，這種不僅可以解決營養液配方比例缺乏彈性的問題，也可以滿足每位住民的需求。有些住戶可能因為蛋白質攝取不足、活動量低、肌肉合成能力下降等造成脫水甚至失聰。這時蛋白質可能是最常營養師另外添加的營養素了！另外一個最常用的是今年(109年)「國人膳食營養素參考攝取量」第八版的新增建議量營養素一欄裡，經常用在處理住民便秘或腹瀉等困擾，當然上述這些成分如何使用添加，建議還是諮詢營養師較為恰當，畢竟每位住民狀況不同，可能無法一體適用哩！

管灌只是一項選項，抽了也並非無法口進食物，一般而言會先選擇軟質、不太容易咀嚼、一個週可以吸碎的食物，如豆腐、布丁等，避免久未進食忘了咬而噁食。使用鼻胃管也不一定會一直使用下去，有時住民營養夠了，有體力出口進食了，就能移管管路。

失智照顧可能是一條漫長的路，也可能突然就走了到作止。時間的長度也許是我們能控制的，但生命的品質是我們可以討論的。預立醫療決定在住民知道我們面臨他的時候，做最適切的决定和最貼合的照顧，如果已經來不及也別遺憾，於情於理的時候，您的愛住民一歲都知道，因為恩典夠用，上主知道何時是最好的時間點。

### 寧園的園藝輔療心情紀事

生活中很多事物在「習慣」後，就會成為「自然」！但在細細品嘗後，會發現一顆甜、一朵花、甚至是一片葉子，都在它的生命中努力釋放著。

寧園的園藝治療師從歐美一帶自然生態之森，在寧園住了近十年的羅阿妮說：「寧園好美呀！」這樣的環境，怎麼捨得不多看它一眼呢！



寧園的園藝治療師從歐美一帶自然生態之森，在寧園住了近十年的羅阿妮說：「寧園好美呀！」

### 體能輔療活動

近日天氣晴朗、舒適，為了維護住民身體健康，提升抗力，職能治療師和活動輔導員特別帶著住民們，來到大榕樹下進行體能輔療活動，享受美好的陽光、空氣和微風。

強健身體，防疫也要注意喔！每位住民的問題都有保健社交距離一公尺以上，為了讓住民在防疫期間的體能輔療服務的參與，寧園工作人員們研習了許多防疫新知，只有體能服務不間斷，讓住民們的生活更為愉悅、安心！



近日天氣晴朗、舒適，為了維護住民身體健康，提升抗力，職能治療師和活動輔導員特別帶著住民們，來到大榕樹下進行體能輔療活動，享受美好的陽光、空氣和微風。

### “馨花朵朵開” 母親節活動



溫馨五月，讓我們更為感念對母親的愛！母親節即將來到，院長特別特別劃團隊分組並委託分組產康科藝花束、蛋糕，為住民們慶祝母親節！期待相見的日子值得等待，感謝家屬與寧園夥伴們一同協力守護住民們的健康！突破母親節禁忌，改為時時刻刻的祝福！

難得假期，讓我們有了一點距離，但透過視訊、錄音、照片、電話等關懷，讓我們多了與住民不一樣的溝通、互動機會！有一位家屬還以書信方式和住民分享近況！而住民也回信分享，讓彼此溝通有了不同的溫度。感謝大家對住民們的祝詞！寧園住民們有家的關係，真幸福！

### 屬於寧園住民和雷萊斯的音樂會

近期雷萊斯(Beyce)為了協助住民伴奏，特別利用空檔時間訓練鋼琴，希望有美好的演出！當看見住民們認真搭配鋼琴伴奏，唱著最喜愛的老歌，臉上散發出自信的笑容！

很感謝新竹縣政府社會處李處長和內政高工謝校長，蒞臨出席寧園住民和雷萊斯的音樂會！

讓大家感到無比榮幸！好似來到了特別的音樂會！

看見住民、雷萊斯年輕夥伴的認真、努力、用心的神情，讓我們也看見了愛的力量！因為努力，讓我們也看見了希望！



### 尼康精機愛心捐贈及蒞院關懷

感謝尼康公司定期安排主管及工作同仁至寧園關懷，歲末將近，聯工作更為忙碌，仍特別抽調時間前來，很令人感動！

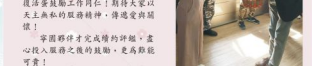
寧園住民們在大家愛的支持下，生活更為安心、快樂！



### 復活節快樂!

復活節的慶祝，對於教會機構別具意義，感謝院長特別分發復活蛋鼓勵工作同仁！期待大家以天主無私的服務精神，傳遞愛與關懷！

寧園夥伴才完成禮的詳細，盡心投入服務之後的鼓勵，更為鼓勵可貴！



### 寒冬送暖 溫暖我心!

感謝「寒冬送暖愛心團」創辦人曾先生暨伙儕，定期代表愛心團朋友們蒞臨寧園捐贈尿布，關懷寧園弱勢住民！另外，還自掏腰包購買水果與住民們分享！疼惜、關懷住民們的心，令人感動！

每次和創辦人暨伙儕交流分享，總能聽到愛心團朋友們默默支持居民服務的小故事，跟大家付出的是一份力量，凝聚的卻是善的力量！

感恩愛心團創辦人及愛心朋友們的溫馨關懷，每月「相會」，也是傳遞我們彼此的祝詞！謝謝大家的「用心」！寧園住民們有您的關懷，好幸福！





### 給寧園的一封信？

■前院住民念仁華

轉眼間來到寧園已18個年頭了，真心感謝寧園給我一個溫暖的家園，專業的心理護理及善解人意的工作人員。

原本的我是非常不擅表達的人，相信這班苑的工作人員非常的操練，每次與我起見起爭執時，工作人員總是第一時間給我退身的空間，藉我的怨氣當當我的出氣筒……護理長她總是能接受我的怨氣，在陪伴、開導我，讓我一次一次的學習及改變，成為現在的我。

現在的我們非常喜歡抽煙，它是我我的家。除了參加苑區安排的團體活動，作些活動，我喜歡抽煙，但現在苑區為了我，我喜歡的食物，去我喜歡的地方……曾幾何時，但現在苑區因為新冠病毒疫情，讓我們在苑區內活動，雖然沒有出去的心願，但是苑區到工作人員的用心及辛苦，護理長每天最早上班總晚下晚，早上來時間與我們打招呼，耐性的聽我們說話及抱怨，下班時仍是有精神的跟我們說再見，休息時間也幫我買一些日用品(例如:內衣在內)。很少聽她抱怨，她是哪來的精力？在她身上我看到了溫暖，她也將好的工作態度傳給工作人員，凡事好好說的方法教給我們，我們真的很敬佩她及護理長！

寧園是我的家，我愛寧園寧園也愛我，在愛的環境中生活是件幸福的事。

### 無遠弗屆的愛與關懷

感謝家屬及志工們對寧園暫停探視和服務的支持與理解！唯有以維護住民健康為中心，我們才能團結一致，共同防疫成功！防疫期間期間，讓我們少一些距離的猜忌隔閡，寧園工作人員們為住民服務的心不曾打折扣。

即使工作忙碌，幫住民的剪髮服務自己來，還請苑區護理長和家“見面”說話，一解思念之苦。感謝家屬及許多朋友們對寧園的支持與鼓勵，寧園住民有您們的關懷，真溫暖！

### 菁菁志工愛心服務

“有時，關心是問；有時，關心是不問！”誰不多言，行動是最好的問候呢！感謝菁菁夥伴們總是“記得”寧園服務需求，定期蒞院服務！因為溫馨的服務，讓一天變得更加美好！

感謝菁菁夥伴用心協助，謝謝您們，辛苦了！

### 媽媽失智後寫給我的信

■給媽媽家玉小姐

媽媽在失智症確診11年後，住進寧園至今，將近一年半，在今年2/10之前，除有重要行程，我都會在下午四點多前往探視，做一道家裡味道的菜類，讓她吃著媽媽的晚餐吃，順便陪她聊天。雖然媽媽的失智症已達中重，但記憶是保留了相當部分，可以背我從空姐的經理還記得某位大學同學的名字及先生的職業，更不要說老師、老同學等名字了，只是偶爾時比較疏離，老覺得我還在高中階段。今年2/10，彰化台南亞視機哪寄信傳出來，媽媽的安養院馬上決定禁止同家屬探視。這期我完全可以理解，沒想到一禁就快三個月，四月後，機構社同工竟不要與媽媽探視？我覺得媽媽現在的理解力，可能不了解我說的是什麼狀況，於是回覆「我寫封信好了」。

晚上睡前，我手寫了一封信給媽媽，大致介紹家中近口狀態，用掃描器存下後寄給社工。次日，社工即印出信件交媽媽，她說，媽媽請信時，一邊從信紙上想些念兒，看到信紙裏，又從何處寫兒寫女兒OO「張上」可見她的小學國語的功底還在。最後，她向社工要了紙筆，回覆我一封信，曾經於前年開始部寫的媽媽，寫下這封文字交還的信，真不容易，畢竟人朝寫字是那麼複雜且細微的動作，她寫了三行字，每行字都有完整的情意，重疊的字更顯出她無法吐出的思念。

我看著媽媽這封信，覺得她的狀況實在不錯，把照片分享给親友們，大家也都感動不已。每每不熟朋友聽聞我媽媽失智住在安養院時，第一個問題總是「她還認得你嗎？」，我答不出來，是的，她在退化，但是退化的過程很慢，很多能力都還在，她可以唱歌、走路、還能寫信！

這兩天，御膳部都安排飛機湯湯鮮鮮，媽媽的安養院也開始規劃家屬探視新制度，一週一個區域探視一次家庭，啊啊她聽得過聽得見我的家屬很多我告訴社工，我不急著探視見面，讓我跟媽媽繼續寫信好了。

### 中正國中新春祝福

高齡中區國中校長帶著一群活潑可愛的國中學生來到寧園，並準備國慶舞獅、空軍舞獅等精彩節目，為住民們歡慶新年！住民的讚美和肯定，就落著紅的包！感謝校長、老師、學生的降及用心安排！讓住民在新年之際，收到這特別的祝福！謝謝您們，也祝福您們！



### 愛永不止息

和學愛的親人遠別，讓人萬般不捨、依戀，用愛回顧，用祝福道別，卻讓彼此因愛發生。寧園團隊和家第一同唱道別的，為兒也進行安寧照護道別！

在溫馨的生日蛋糕中，陪著家親，讓生靈歸安時快樂回憶，生命的雙眸深情地看著家親，見證這愛與關懷的光芒！給您們大家的祝福變得如如！

兒子含著淚清情的把自己的耳朵戴媽媽的耳，(因為平時調皮，很怕戴，媽媽常常不理不！)現在換自己深情地輕細媽媽再再再！在好好的道謝、道安、道別之後，讓我們彼此的愛，銘記在心！；並化為對彼此的祝福！

### 視訊傳情

■社工室 鄧靜婷社工

疫情嚴峻時期暫停家屬探訪，本院特別新增視訊服務，幫助媽媽們家人因為工作時間的因愛造成視訊服務，社工鼓勵家屬錄製影片給媽媽歡愉！家屬一開始很害羞地拒絕了，但後來還是錄製了影片及傳教照片片。

影片概述：家屬先請媽媽身體多保重、乖乖吃飯等詞候，也在影片最後特別叮嚀媽媽不要忘記她們！

媽媽透過社工手機上的照片及影片能夠正確的說出孩子的名字，當下社工心裡是一種感動，媽媽雖然很思念家親，但不會忘記孩子！社工也將媽媽的回憶都錄下回傳給家屬，家屬看到媽媽正確的喊出自己的名字都非常開心，家屬也很謝謝本院提供多元的服務，維持親屬互動關係，定期助度度平後彼此探視。

### 妙音慈善義診會蒞院服務

感謝妙音慈善醫會來到寧園進行中醫義診，早上8點即陸續有來自台北的醫師、志工們先來準備！妙音協助著齊的對象主要以臥床住民為主，雖然難度有高低，醫師和志工們即是耐心十足，令人敬佩！

感謝妙音協助朋友們的溫馨協助，守護住民們的健康，謝謝您們的忙碌。



### 十八尖山樂友會 水菓家 蒞院關懷服務

十八尖山樂友會及水果家每月至寧園關懷服務！因天氣轉冷，有些住民因身體不適，無法一同出活動，志工們的熱情卻不減！樂團老師特別移到台下，與眾不寒而為親近、同樂！

樂團老師除了準備系列老歌，還安排新年歡樂歌，為住民們歡賀！在大家溫馨的陪伴下，住民們的心感到溫暖、幸福！

由衷感謝熱情、關愛寧園的志工們，不分酷暑、寒冷，定期服務！您們服務的精神，令人敬佩、感動！謝謝您們，辛苦了！感恩您們的陪伴！



### 聖母軍志工廠

近期適逢防疫期間，暫停進修活動及志工服務！去年對寧園關懷的志工們，如常參與對寧園的關懷與同慶！聖母軍志工廠專業探討心理協會的護理師及女師，我著一拉物質，來到寧園關懷！能親「關懷」的覺悟真棒！

即使疫情讓我們暫停了距離長年的愛與關懷，在我們的內心一直深刻地「記著」！

### 內思高工關懷服務

與內思高工合作，轉眼間已歷20年，看見一屆屆的年輕學子都有來到寧園留下特別的關懷回憶，長大後當成工作，又帶著同學、朋友重回寧園，這些為善服務的種子會慢慢產生效益的！因為服務，讓我們的生活更為美好！



寧園是全國第一家公辦民營失智症之家園

捐款明細

一、帳目註：1. 中低收入戶住民之捐贈相關費用、2. 中低收入戶住民之住民相關費用、3. 新進動物診療相關設備、4. 營運經費。

Table with multiple columns containing donor names, amounts, and dates. Includes names like 莊文輝, 莊文輝, 莊文輝, etc.

捐物明細

Table with multiple columns containing donor names, items, and amounts. Includes names like 莊文輝, 莊文輝, 莊文輝, etc.

寧園簡介

- 一、成立緣起：本院成立於民國85年4月，為衛生福利部社會及家庭署委託天主教會創辦...
二、服務宗旨：以專業化、人性化之「四全」照護理念為目標...
三、服務對象及人數：失智症者、臥床者、慢性精神病，共約230位住民...
四、專業團隊：有社福資深督導的院長帶領護理、社工、教保、職能治療師...
五、入住申請或參觀：請洽(03)979-066分機101、103、104、106、112

電子發票隨手捐

Graphic with balloons and a woman holding a donation box. Text: 8800 幫幫寧園 寧園女貴院捐贈碼

